

**ggmgastro**

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

**SKU: 1004999**

**STAUB | CERAMIQUE - Mold set - 2-piece - Ceramic - Ivory-white**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Staub Ceramique Mold Set (2 Piece, Ceramic, Ivory White)

## 1. General Information

The Staub Ceramique Mold Set is designed to facilitate the preparation and serving of a variety of culinary delights. Constructed from high-quality ceramic, this durable mold set is perfect for baking, roasting, and serving dishes directly from the oven to the table.

## 2. Safety Information

- General Use: Always handle the ceramic molds with care to avoid breakage. Avoid sudden temperature changes, such as placing a hot mold into cold water, as this may cause the ceramic to crack.
- Hot Surfaces: Molds may become extremely hot when used in the oven. Use oven mitts or protective gloves when handling.
- Child Safety: Keep molds out of reach of children to prevent burns or injuries.
- Cleaning: Always ensure molds are cooled before cleaning. Avoid using abrasive cleaning materials that may scratch the surface.
- Use in Appliances: This product is not suitable for use in the microwave.

## 3. Product Specifications

- Material: Ceramic
- Color: Ivory White
- Dimensions: (specific dimensions not provided on the webpage; please check your product packaging)
- Oven Safe: Yes, suitable for baking and roasting
- Dishwasher Safe: Yes
- Freezer Safe: Yes
- Capacity: (Exact capacity not provided; please refer to product packaging)

## 4. Setup and Installation

1. Unboxing: Carefully remove the Staub Ceramique Mold Set from the packaging. Ensure all parts are included and undamaged.
2. Placement: Place the molds on a flat, stable surface or baking sheet. Ensure they are positioned away from the edge to prevent accidental tipping.
3. Preheating: If baking, preheat your oven according to your recipe requirements before placing the molds inside.

## 5. Operation

1. Prepare your dish according to your recipe.
2. Pour or place your ingredients into the mold, ensuring not to exceed the maximum fill line (if applicable).
3. Place the mold in the preheated oven and set the timer as instructed in your recipe.
4. Monitor the cooking process for the best results; use an oven thermometer for accuracy if needed.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Allow the molds to cool completely after use.
- Hand wash with warm soapy water and a soft sponge. For dishwasher usage, place them on the top rack.
- Avoid using metal scrapers or harsh cleaning agents that may damage the ceramic finish.

## 7. Troubleshooting

- Cracks in Ceramic: Ensure molds are not subjected to drastic temperature changes. If a mold cracks, discontinue use to avoid potential breakage during cooking.
- Sticking Food: If food sticks to the mold, ensure a proper greasing method is used before adding ingredients. Consider using parchment paper for sticky recipes.

## 8. Disposal

If the product has reached the end of its lifecycle, check for local recycling programs that accept ceramic products. Dispose of broken ceramics responsibly, avoiding direct contact with hands.

## 9. Contact

For inquiries or support, please contact us at:

Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

## Produktmanual

### 1. Allgemeine Informationen

Willkommen zum Produktmanual für das Staub Ceramique Mold Set, bestehend aus 2 Teilen in der Farbe Ivory White. Dieses hochwertige Keramik-Backzubehör ist ideal für das Zubereiten und Servieren einer Vielzahl von Speisen.

### 2. Sicherheitsinformationen

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise:

- Verwenden Sie das Set nicht auf direkten Heizquellen wie dem Gas- oder Elektroherd.
- Überhitzen Sie das Produkt nicht; die maximale Temperatur beträgt 250°C.
- Lassen Sie die Formen nach dem Gebrauch abkühlen, bevor Sie sie in Wasser tauchen oder reinigen.
- Schützen Sie die Formen vor Stößen, um Risse oder Brüche zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur hitzebeständige Utensilien, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.

### 3. Produktübersicht und technische Daten

- Material: Keramik
- Farbe: Ivory White
- Setinhalt: 2 Formen (½ Liter und 1 Liter)
- Temperaturbeständigkeit: bis 250°C
- Für die Spülmaschine, Mikrowelle und den Backofen geeignet

### 4. Einrichtung und Installation

Das Setup des Staub Ceramique Mold Set ist unkompliziert:

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Überprüfen Sie die Formen auf Risse oder Beschädigungen, bevor Sie sie in Gebrauch nehmen.
- Stellen Sie die Formen auf eine stabile, hitzebeständige Unterlage.

### 5. Betrieb

Zum Betrieb der Formen:

- Füllen Sie die Formen mit den gewünschten Zutaten.
- Stellen Sie sicher, dass die Füllmenge die maximale Kapazität nicht überschreitet.
- Setzen Sie die Formen in den vorgeheizten Ofen (max. 250°C).

### 6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie die Formen nach dem Gebrauch abkühlen.
- Spülen Sie mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder -tools, um Kratzer zu vermeiden.
- Die Formen sind spülmaschinenfest für eine einfache Reinigung.

### 7. Fehlerbehebung

Falls Probleme auftreten:

- Bei Rissen oder Beschädigungen leiten Sie Sicherheitsmaßnahmen ein und verwenden Sie die Formen nicht.
- Bei Verfärbungen reinigen Sie die Formen mit Essig und Wasser.

### 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt umweltgerecht:

- Keramikprodukte können nicht im regulären Müll entsorgt werden.
- Bringen Sie nicht mehr verwendbare Formen zu einem örtlichen Recyclingzentrum.

### 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Staub Keramische Vormset (2-delig) - Ivoorwit

## 1. Algemene Informatie

Deze Staub Keramische Vormset is ontworpen om te voldoen aan de hoogste culinaire standaarden. Ideaal voor het bereiden en serveren van verschillende gerechten, van ovenschotels tot desserts. De set omvat twee duurzame keramische vormen die warmte gelijkmatig geleiden en behouden, waardoor een perfecte bereiding van uw gerechten mogelijk is.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheidswaarschuwingen: Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet op een open vlam of in de broodrooster.
- Verwarmingsveiligheid: Laat de vormen nooit leeg in de oven staan terwijl deze aan is.
- Hete oppervlakken: De vormen worden heet tijdens gebruik, gebruik altijd ovenwanten of een doek om brandwonden te voorkomen.
- Kindveiligheid: Houd dit product buiten het bereik van kinderen.
- Materialen: Controleer altijd voordat u het product gebruikt of er geen gebroken of beschadigde delen zijn en gooi deze weg indien nodig.

## 3. Productspecificaties

- Materiaal: Keramiek
- Kleur: Ivoorwit
- Afmetingen Set:
  - Vorm 1: 25 x 20 x 7 cm
  - Vorm 2: 31 x 25 x 7 cm
- Vaatwasmachinebestendig: Ja
- Ovenbestendig: Ja tot 250°C
- Microgolf bestendig: Ja

## 4. Setup en installatie

1. Verwijder de vormen uit de verpakking en controleer op beschadigingen.
2. Was de vormen met warm water en afwasmiddel voordat u ze voor de eerste keer gebruikt.
3. Droog de vormen grondig af.
4. Plaats de vormen op een vlakke ondergrond in de keuken en zorg dat er voldoende ruimte is rondom de vormen voor een goede luchtcirculatie bij gebruik in de oven.

## 5. Bediening

- Voor gebruik in de oven, verwarm deze voor op de gewenste temperatuur.
- Plaats de ingrediënten in de keramische vormen.
- Plaats de vormen voorzichtig in de voorverwarmde oven met behulp van ovenwanten.
- Volg het recept voor de aanbevolen baktijd en temperatuur.

## 6. Schoonmaak en onderhoud

- Laat de keramische vormen volledig afkoelen voordat u ze in warm water plaatst.
- Reinig de vormen met een zachte spons of doek en mild afwasmiddel.
- Vermijd schurende reinigingsmiddelen of stalen wol om krassen te voorkomen.
- De vormen zijn vaatwasmachinebestendig; echter, handmatig wassen wordt aanbevolen om de levensduur te verlengen.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: De vormen zijn gebarsten of beschadigd.
  - Oplossing: Gebruik geen gebroken vormen. Vervang ze om veiligheidsredenen.
- Probleem: Eten blijft plakken aan de binnenkant.
  - Oplossing: Gebruik voldoende vet of olie op de binnenkant van de vormen voordat u ze gebruikt. Dit voorkomt aanhechting.

## 8. Afvalverwerking

- Deze keramische vormen zijn recyclebaar. Bij het wegdoen, volg de lokale richtlijnen voor afvalbeheer.
- Gooi geen beschadigde keramische vormen in de gewone afvalbak; breng ze naar een recyclingpunt.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Set de Moldes de Cerámica Staub (2 Piezas - Blanco Marfil)

## 1. Información General

Gracias por elegir el Set de Moldes de Cerámica Staub. Este elegante set de moldes está diseñado para brindar versatilidad y calidad en su cocina. Hecho de cerámica de alta calidad, es ideal para hornear, servir y almacenar alimentos.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Seguro: Este producto es apto para horno y microondas. No lo utilice en la estufa o en la parrilla.
- Temperaturas: Resistente a temperaturas de hasta 250°C. No exceda esta temperatura para evitar daños.
- Manipulación: Siempre utilice guantes de cocina al retirar los moldes del horno para evitar quemaduras.
- Superficies Calientes: Coloque siempre en superficies resistentes al calor.
- Limpieza: Evite cambios bruscos de temperatura que pueden dañar la cerámica.
- Niños: Mantenga el producto fuera del alcance de los niños durante su uso.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Cerámica
- Color: Blanco Marfil
- Número de Piezas: 2
- Dimensiones:
  - Molde pequeño: 20 cm de diámetro, altura 4.5 cm
  - Molde grande: 28 cm de diámetro, altura 6 cm
- Capacidad: Apto para todo tipo de recetas tanto dulces como saladas.
- Apto para lavavajillas: Sí

## 4. Configuración e Instalación

1. Retire los moldes de la caja y verifique que estén en perfectas condiciones.
2. Lave los moldes con agua tibia y un detergente suave antes del primer uso.
3. Coloque los moldes en una superficie estable y resistente al calor para su uso.

## 5. Operación

- Precálculo: Precaliente el horno a la temperatura adecuada para su receta.
- Relleno: Agregue los ingredientes en el molde, dejando espacio suficiente para el crecimiento.
- Cocción: Coloque el molde en el horno y ajuste el temporizador según la receta.
- Retiro: Al finalizar la cocción, use guantes de cocina para retirar el molde.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Enfriamiento: Deje enfriar el molde completamente antes de lavarlo.
- Lavado: Puede lavarse a mano o en el lavavajillas. Para manchas difíciles, remoje con agua caliente y detergente.
- Almacenamiento: Guarde en un lugar seco y fresco. Evite apilar otros utensilios sobre los moldes para preservar su forma.

## 7. Solución de Problemas

- Si el molde presenta grietas, no lo use y contáctenos.
- Si la comida se adhiere, considere utilizar un poco de aceite en la superficie del molde antes de agregar los ingredientes.
- Si nota manchas, aplique una pasta de bicarbonato de sodio y agua, y frote suavemente.

## 8. Disposición

Al final de su vida útil, este producto debe ser desechado de manera responsable. Verifique las regulaciones locales sobre la eliminación de cerámica.

## 9. Contacto

Para consultas, asistencia o más información, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir Staub para su cocina. Disfrute de su experiencia culinaria.

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Ensemble de moules en céramique Staub (2 pièces, blanc ivoire)

## 1. Informations générales

Merci d'avoir choisi l'ensemble de moules en céramique Staub. Cet ensemble de 2 pièces est conçu pour offrir une performance exceptionnelle en cuisine, tout en apportant une touche d'élégance à votre table. Fabriqué en céramique de haute qualité, il est parfait pour la cuisson et le service.

## 2. Informations de sécurité

Veillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit.

- Utilisez uniquement avec des sources de chaleur appropriées (four, micro-ondes).
- Ne pas utiliser sur une source de chaleur directe comme une flamme vive.
- Évitez tout choc thermique en ne passant pas directement d'un environnement chaud à un environnement froid.
- Ne jamais utiliser d'ustensiles en métal pour éviter de rayer la surface.
- Gardez hors de portée des enfants.
- En cas de dommage, n'utilisez pas le produit et contactez le service client.

## 3. Présentation du produit et spécifications

- Matériau : Céramique
- Couleur : Blanc ivoire
- Dimensions : (vérifiez les dimensions spécifiques sur la page produit)
- Capacité : (vérifiez la capacité spécifique sur la page produit)
- Résistant au four jusqu'à 250°C et au micro-ondes
- Compatible avec le lave-vaisselle

## 4. Installation et configuration

1. Retirez l'ensemble de moules de son emballage avec soin.
2. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et exemptes de défauts.
3. Avant la première utilisation, lavez chaque moule à l'eau chaude savonneuse, puis rincez soigneusement.
4. Séchez complètement avant de les ranger ou de les utiliser.
5. Placez les moules dans votre four ou micro-ondes en vous assurant qu'ils ne touchent pas les parois.

## 5. Fonctionnement

Cet ensemble de moules est idéal pour la cuisson de gratins, de desserts, de plats mijotés et plus encore. Préchauffez votre four selon la recette. Utilisez les moules pour préparer vos aliments et placez-les dans le four sur une grille. Laissez cuire selon les recommandations de votre recette.

## 6. Nettoyage et entretien

- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ni de tampons à récurer.
- Lavez les moules à la main ou dans le lave-vaisselle à une température maximale de 60°C.
- Séchez soigneusement après nettoyage pour éviter les taches d'eau.
- Rangez dans un endroit sec pour préserver leur éclat.

## 7. Résolution des problèmes

- Si le moule présente des fissures ou des éclats, ne l'utilisez pas pour éviter des blessures.
- En cas d'odeur ou de couleurs persistantes après le lavage, utilisez un nettoyant doux ou du bicarbonate de soude pour rétablir son apparence.

## 8. Élimination

Ce produit doit être éliminé conformément aux réglementations locales sur les déchets. Les matériaux en céramique peuvent être recyclés. Contactez votre centre de recyclage local pour des informations sur le tri approprié.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi les moules en céramique Staub. Profitez de votre expérience culinaire!

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Set di Stampo in Ceramica Staub

## 1. Informazioni Generali

Il Set di Stampo in Ceramica Staub è un prodotto di alta qualità progettato per fornire prestazioni eccezionali in cucina. Realizzato in ceramica resistente, è ideale per la preparazione e la presentazione di piatti deliziosi. Questo set include due stampi per una versatilità ottimale nei vostri piatti da forno.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Uso previsto: Utilizzare esclusivamente per la cottura al forno e la preparazione di alimenti.
- Temperature: Non utilizzare su fuochi a gas, piani cottura elettrici o a induzione.
- Maneggiare con cura: Gli oggetti in ceramica possono rompersi se caduti.
- Surriscaldamento: Gli stampi possono diventare molto caldi; utilizzare guanti da forno per maneggiare.
- Evitare sbalzi termici: Non passare direttamente da temperature estreme a basse temperature o viceversa.
- Lavaggio: Lavare con cura e non utilizzare spugne abrasive.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Ceramica
- Colore: Bianco Avorio
- Dimensioni: Varie dimensioni disponibili
- Resistenza al calore: Fino a 250 °C
- Michelin compatibile: Sì
- Lavabile in lavastoviglie: Sì

## 4. Installazione e Montaggio

1. Rimuovere il set di stampi dalla confezione.
2. Controllare che non ci siano segni di danno.
3. Lavare i stampi con acqua calda e sapone prima del primo utilizzo.
4. Posizionare gli stampi su una superficie piana e stabile, lontano da fonti di calore diretto.
5. È consigliabile utilizzare uno strato di carta da forno se si desidera facilitare la rimozione del cibo.

## 5. Funzionamento

- Preriscaldare il forno alla temperatura desiderata.
- Posizionare il composto o gli ingredienti nei stampi, assicurandosi di non oltrepassare i bordi.
- Infornare e seguire i tempi di cottura indicati nella ricetta.
- Utilizzare guanti da forno per rimuovere gli stampi dal forno.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo il raffreddamento, lavare a mano o in lavastoviglie.
- Evitare l'uso di detergenti abrasivi o spugne.
- Conservare in un luogo asciutto e fresco, lontano dalla luce solare diretta.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se i cibi non si staccano facilmente: utilizzare un sottile strato di olio o burro prima di versare l'impasto.
- Se il prodotto si rompe: contattare il servizio clienti per assistenza.

## 8. Smaltimento

- Gli stampi in ceramica possono essere smaltiti come rifiuti inerti.
- Non gettare nel contenitore della plastica o nel vetro.
- Riciclare il confezionamento secondo le linee guida locali.

## 9. Contatto

Per ulteriori informazioni, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania